

Японский язык. Критерии оценивания изложения

Изложение оценивается по трем параметрам:

- 1) иероглифика;
- 2) грамматика и лексика;
- 3) точность, соответствие содержанию;

По каждому из этих пунктов можно получить **максимум 5 баллов** (общая количество баллов за изложение – максимум **15 баллов**).

I. Иероглифика:

Любая ошибка в иероглифе – **1 ошибка**

Если иероглиф, несущий смысл, пропущен – **1 ошибка**

Примечания:

- 1) Один и тот же иероглиф, написанный одинаково неправильно несколько раз, считается за одну ошибку.
- 2) При крайне небрежном оформлении работы (например: более 10 исправлений и зачеркиваний) преподаватель имеет право посчитать это за одну полную ошибку.

5баллов	в работе нет иероглифических ошибок
4балла	1-3 ошибок
3балла	4-6 ошибок
2балла	7-9 ошибок
1балл	10 и более ошибок
0баллов	не написано ни одного иероглифа / правильно не написано ни одного иероглифа

II. Грамматика и лексика:

Лексическая ошибка - неправильный перевод слова или подбор его значения — **1**

ошибка Грамматическая ошибка - нарушение правил нормативной грамматики:

правил оформления грамматических конструкций, порядка слов в предложении, надлежащего оформления членов предложения, в том числе искажение или пропуск используемых при этом иероглифов и служебных слов - **1 ошибка**;

5баллов	в работе нет грамматических и/или лексических ошибок
4балла	1-3 ошибки
3балла	4-6 ошибок
2балла	7-10 ошибок
1балл	больше 10 ошибок

Ш. Точность, соответствие содержанию:

Примечания:

1) Экзаменуемый может получить 5 баллов, только при условии, что объем написанного им текста будет **не менее 5 предложений для 9 класса, 8 предложений для 10 класса, 10 предложений для 11 класса, и корректном употреблении всех указанных грамматических конструкций.** При меньшем объеме возможна оценка **4-1 балл** (в зависимости от полноты и точности содержания). Каждая **фактическая ошибка** (когда экзаменуемый изменяет информацию, которая содержалась в тексте, например, вместо “мама читает книгу” указывает “мама пишет книгу”) снижает оценку на 1 балл.

5 баллов	Экзаменуемый изложил требуемое содержание полностью, заданные грамматические конструкции использованы хотя бы по одному разу. Логика повествования соблюдена, предложения распространенные и лексически насыщенные.
4 балла	Экзаменуемый точно передал содержание текста, отразив всю важную информацию, использованы некоторые из заданных грамматических конструкций. Последовательность изложения не нарушена. В тексте отсутствуют фактические ошибки.
3 балла	Экзаменуемый передал основное содержание близко к содержанию оригинала / изображению, отразив всю важную информацию. Использовано меньше половины заданных грамматических конструкций. Последовательность изложения не нарушена. Предложения нераспространенные. Допускается 1-2 фактических ошибки. ИЛИ: текст написан без указанных выше ошибок, но составляет половину требуемого объема.
2-1 балл	Недостаточный объем (менее половины требуемого). При этом (все или один-несколько нижеизложенных пунктов): - логика повествования нарушена; - опущены важные смысловые куски текста; - текст прерывается на середине; - допущено несколько фактических ошибок.